

**DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /  
WRITTEN STATEMENTS OF OPINION**

**A GYFLWYNWYD / TABLED ON  
26/04/2004**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
R Signifies the Member has declared an interest

**OPIN-2004-0020 Gwerthfawrogi eich Swyddfa Bost - Defnyddio  
Cyfrif Cerdyn Swyddfa'r Post / Valuing Your Post Office - Using  
the Post Office Card Account**

**Codwyd gan / Raised By: Peter Law and Denise Idris-Jones**

**Tanysgrifwyr / Subscribers:**

Mick Bates 11/05/2004

Christine Chapman 05/05/2004

Tamsin Dunwoody-Kneafsey 29/04/2004

Elin Jones 28/04/2004

Jeff Cuthbert 28/04/2004

Janice Gregory 27/04/2004

Carl Sargeant 27/04/2004

Sandy Mewies 27/04/2004

Val Lloyd 27/04/2004

Irene James 27/04/2004

*Gwerthfawrogi eich Swyddfa Bost - Defnyddio Cyfrif Cerdyn Swyddfa'r Post*

*Mae'r Cynulliad hwn yn nodi mor bwysig yw hi i Gymru, yn enwedig i gymunedau gwledig, pensiynwyr a busnesau bach, bod cwsmeriaid banc yn medru defnyddio eu cyfrifon cyfredol yng nghanghennau Swyddfa'r Post i dynnu arian allan, talu biliau a thrin a thrafod pob mater perthnasol.*

*Cred y Cynulliad y dylai pobl sydd ar hyn o bryd yn cael taliadau, credydau treth a budd-daliadau drwy Swyddfa'r Post fedru parhau i wneud hynny. Dylai fod yn haws defnyddio Cyfrif Cerdyn Swyddfa'r Post a dylai'r holl brif fanciau gytuno i ddarparu gwasanaethau bancio cyffredinol drwy sicrhau bod modd defnyddio'r holl gyfrifon cyfredol mewn Swyddfeydd Post.*

*Valuing Your Post Office - Using the Post Office Card Account*

*This Assembly notes the importance to Wales, particularly for rural communities, pensioners and small businesses, of bank customers being able to access their current accounts at Post Office branches to make withdrawals, pay bills and engage in all associated business.*

*The Assembly believes that all those who currently receive payments, tax credits and benefits through the Post Office should be able to continue to do so. Access to the Post Office Card Account should be made easier and that all major banks should be urged to sign up to universal banking by making all current accounts available at Post Offices.*

## **Gwelliannau / Amendments**

A02 Raised by: John Marek 28 April 2004

Tanysgrifwyr / Subscribers: 0

*Dileu'r frawddeg olaf diwethaf ac ychwanegu ar y diwedd:*

*Mae'r Cynulliad yn condemnio'r holl ASau Llafur o Gymru a bleidleisiodd yn Nhy'r Cyffredin o blaid y broses bresennol o gau swyddfeydd post a diddymu gwasanaethau.*

*Delete the last sentence and add at end:*

*The Assembly condemns all Welsh Labour MP's who voted in the House of Commons for the present round of post office closures and service withdrawals.*

## **Gwelliannau / Amendments**

A03 Raised by: Mike German 29 April 2004

Tanysgrifwyr / Subscribers:  
Jenny Randerson 12/05/2004

*Mae'r Cynulliad yn cydnabod fod pobl yn ei chael yn anodd bod â Chyfrif Cerdyn Swyddfa'r Post a defnyddio eu cyfrif cyfredol mewn swyddfa bost, pan fo'u swyddfa bost wedi cau; ac mai canlyniad uniongyrchol i "Raglen Ailddyfeisio'r Swyddfa Bost Drefol", a gymeradwywyd gan San Steffan ar 15 Hydref 2002 yw'r ffaith fod nifer o Swyddfeydd Post wedi cau.*

*Mae'r Cynulliad o'r farn mai gweithredoedd yr Aelodau Seneddol hynny a bleidleisiodd o blaid y Rhaglen Ailddyfeisio a arweiniodd at y rhaglen gyfredol o gau swyddfeydd post trefol.*

*Cred y Cynulliad fod yr Aelodau Seneddol hynny a bleidleisiodd o blaid y Rhaglen Ailddyfeisio yn rhagrithiol wrth ymgyrchu i atal swyddfeydd post rhag cau.*

*The Assembly acknowledges that people find it difficult to have a Post Office Card Account and access their current account at a post office, when their post office has closed; and that many post office closures are a direct result of the Urban Post Office Reinvention Programme, passed in Westminster on October 15th 2002.*

*The Assembly believes that the actions of MPs who voted for the Urban Post Office Reinvention Programme led to the current urban post office closure programme.*

*The Assembly believes it is hypocritical of MPs who voted for the Reinvention Programme to campaign against post office closures.*